

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2112/2004 НА КОМИСИЯТА

от 10 декември 2004 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 634/2004 на Комисията относно определянето на преходни мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета и Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията, вследствие на присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Европейския съюз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия,

като взе предвид Акта за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия и по-специално първия параграф на член 41 от него,

като има предвид, че:

(1) Организациите на производители в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (наричани по-нататък “новите държави-членки”) би следвало да се възползват от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г., въвеждащ Схема на Общността за подпомагане на производителите на някои видове цитрусови плодове<sup>1</sup>.

(2) Схемата на Общността за подпомагане на производители на някои видове цитрусови плодове се основава на договори между, от една страна, признатите организации на производители или временно признати по силата на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци<sup>2</sup> и от друга страна, преработвателите.

(3) Регламент (ЕО) № 634/2004 на Комисията<sup>3</sup> определя преходни мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета и на Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията от 1 декември 2003 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета, въвеждащ схема на Общността за подпомагане на производителите на някои видове цитрусови плодове<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 49. Регламент, последно изменен с Акта за присъединяването от 2003 г.

<sup>2</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комисията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

<sup>3</sup> ОВ L 100, 6.4.2004 г., стр. 19.

<sup>4</sup> ОВ L 317, 2.12.2003 г., стр. 5.

(4) Член 13 от Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията постановява, че организациите на производители и преработвателите, които желаят да участват в схемата за подпомагане (Схема за помощи), информират компетентните органи на държавите-членки, в които се намира техния централен офис не по-късно от 20 дни преди началото на маркетинговата година.

(5) Поради различни административни ограничения, наблюдавани в новите държави-членки, някои организации на производители не могат да бъдат признати или временно признати по силата на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от компетентните органи навреме, за да имат възможността да информират тези органи за своето желание да участват в схемата за подпомагане в крайния срок, определен в член 13 от Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията.

(6) За да може да се даде на тези организации на производители, колкото е възможно по-скоро, възможността да се възползват от разпоредбите на Регламента на Съвета (ЕО) № 2202/96, като гарантират, че схемата за помощи е съответно приложена, трябва да бъдат създадени разпоредби за маркетинговата 2004/2005 година по отношение на крайните срокове, в които организациите на производителите в новите държави-членки трябва да информират компетентните органи за техните желания да участват в схемата за помощи.

(7) Член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията постановява, че държавите-членки имат възможността да решават, в рамките на някакъв краен срок, определен с този член, датата /датите/, до които краткосрочните договори трябва да бъдат сключени от организациите на производителите, чиито централен офис се намира на тяхна територия. Ако организациите на производителите в новите държави-членки, обаче, трябва да информират компетентните органи за тяхното желание да участват в схемата за помощи на по-късен етап, крайният срок за сключването на краткосрочните договори, които обхващат най-малко осем пълни и последователни осем месеца, следователно, трябва да бъде преразгледан и ревизиран. Въпреки това, всякакви ревизиране на този краен срок не би трябвало да поставя в неприятно положение необходимите проверки, които трябва да бъдат извършвани от компетентните органи на въпросните държави-членки.

(8) Регламент (ЕО) № 634/2004 на Комисията, следователно следва да бъде съответно изменен.

(9) Пазарната 2004/2005 година вече е започнала на 1 октомври 2004 г. и договорите между организациите на производители и преработвателите вече са били сключени, измененията следва да се прилагат от 10 септември 2004 г.

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресните плодове и зеленчуци,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

В Регламент (ЕО) № 634/2004 на Комисията се добавят член 3а и член 3б:

#### *“Член 3а*

Чрез дерогация от разпоредбите на член 13 от Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията, за 2004/2005 пазарна година и само за новите държави-членки, организациите на производители, които желаят да участват в схемата за

помощи, предвидена в член 3 от Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета, информират компетентните органи на държавите-членки, в които е разположен техният централен офис, не по-късно от 120 дни след като са били признати или временно признати по силата на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета<sup>5</sup>, но в никакъв случай не по-късно от 21 януари 2005 г.

#### *Член 3б*

Чрез дерогация от разпоредбите на член 10, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията, за пазарната 2004/2005 година и само за новите държави-членки, краткосрочните договори, които обхващат най-малко осем пълни и последователни месеци, трябва да бъдат сключени не по-късно от 1 февруари 2005 г.

#### *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от 10 септември 2004 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2004 година.

*За Комисията:*

**Mariann FISCHER BOEL**

*Член на Комисията*

---

---

<sup>5</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.”